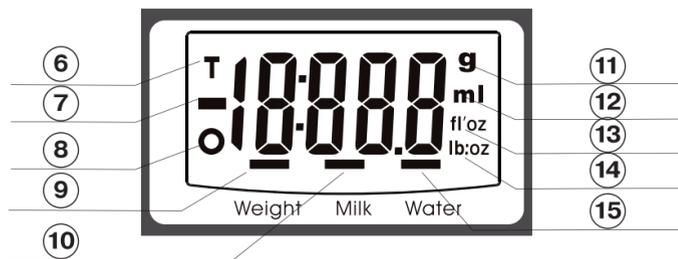




ДИСПЛЕЙ (рис. 1)



РУССКИЙ

КУХОННЫЕ ВЕСЫ MW-1467 G/OG/Y

ОПИСАНИЕ

1. Съемная емкость для взвешивания
2. Корпус весов
3. Кнопка выбора режимов работы MODE
4. Дисплей
5. Кнопка обнуления веса «ZERO», включения/выключения «ON/OFF»

Дисплей (рис. 1)

6. Вес тары «T»
7. Отрицательное значение «-»
8. Исходный вес «o»
9. Режим взвешивания «Weight»
10. Режим измерения объема молока «Milk»
11. Вес в граммах, «g»
12. Объем в миллилитрах «ml»
13. Измерение в жидких унциях «fl'oz»
14. Вес (фунты:унции) «lb:oz»
15. Режим измерения объема воды «Water»

РЕКОМЕНДАЦИИ

Электромагнитная совместимость

Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (например, мобильных телефонов, портативных радиостанций, пултов радиуправления и микроволновых печей). В том случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы в другое место, либо отключите на время источник помех.

ВНИМАНИЕ!

- Весы не требуют технического обслуживания.
- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным устройством, не подвергайте их воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, избегайте воздействия прямых солнечных лучей, не роняйте устройство и не стучите по нему.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта устройства с водой либо другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов или выхода их из строя.
- Запрещается помещать в чашу весов тяжелые предметы, вес которых превышает максимально допустимый предел взвешивания весов.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей извлеките элементы питания из батарейного отсека и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Установка элементов питания

Откройте крышку батарейного отсека и установите элемент питания (3 В) CR2032, входящий в комплект поставки. Закройте крышку батарейного отсека.

Кнопка выбора единиц измерения

- Для выбора единиц измерения выберите единицы веса (g, lb:oz) (граммы, фунты:унции) или единицы объема (ml, fl'oz) (миллилитры, жидкие унции) необходимо прикоснуться к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF» включить весы.
- Изменение единиц измерения веса или объема осуществляется с помощью кнопки (3) «MODE», расположенной рядом с батарейным отсеком.

Режимы взвешивания

- Прикоснувшись к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF», включите весы и дождитесь «нулевого» показания на дисплее (4).
- Прикоснувшись к кнопке (3) «MODE», выберите на дисплее (4) режим взвешивания (9) «Weight», режим измерения объема молока (10) «Milk» или воды (15) «Water».

Примечание: в режиме взвешивания или измерения объема отображение информации будет происходить в выбранных единицах измерения (см. пункт выше).

Взвешивание

- Установите весы на ровную, устойчивую, горизонтальную поверхность.
- Установите чашу (1) на корпус весов (2).
- Прикоснувшись к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF», включите весы.
- Дождитесь «нулевого» показания на дисплее (4).
- Прикоснувшись к кнопке (3) «MODE», выберите на дисплее (4) режим взвешивания (9) «Weight».
- Поместите в чашу весов ингредиент(ы) для взвешивания. На дисплее (4) отобразится вес ингредиента.

Режим измерения объема

- Установите весы на ровную, устойчивую, горизонтальную поверхность.
- Установите чашу (1) на корпус весов (2).

- Прикоснувшись к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF», включите весы.
- Дождитесь «нулевого» показания на дисплее (4).
- Прикоснувшись к кнопке (3) «MODE», выберите на дисплее (4) режим измерения объема молока (10) «Milk» или воды (15) «Water».
- Наливайте жидкость в чашу (1), при этом на дисплее (4) будет отображаться объем жидкости.

Внимание: Появление на дисплее (4) символов «Err» указывает на превышение максимального веса, срочно уберите груз с весов, чтобы предотвратить их повреждение.

Функция обнуления веса «ZERO»

- Данная функция позволяет последовательно взвешивать различные ингредиенты, не вынимая их из чаши весов.
- Прикоснувшись к кнопке «ZERO-ON/OFF», включите весы.
 - Дождитесь «нулевого» показания на дисплее (4).
 - Прикоснувшись к кнопке (3) «MODE», выберите на дисплее (4) режим взвешивания (9) «Weight».
 - Поместите ингредиент для взвешивания в чашу весов (1). На дисплее (4) отобразится вес ингредиента.
 - Прикоснитесь к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF», показания весов «обнулятся».
 - Поместите следующий ингредиент для взвешивания в чашу весов (1). На дисплее (4) отобразится вес ингредиента.
 - Вы можете повторить операцию несколько раз.

Примечание:

- Если необходимо узнать общий вес нескольких ингредиентов, то после взвешивания последнего ингредиента прикоснитесь к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF», показания весов «обнулятся», после извлечения всех ингредиентов из чаши весов (1) на дисплее (4) отобразится общий вес всех взвешенных ингредиентов, а также символ (7).
- При взвешивании нескольких ингредиентов общим весом более 200 гр., при использовании функции «ZERO», загорается символ (6) вес тары «T», при этом максимальный суммарный вес всех взвешиваемых ингредиентов не должен превышать 5000 гр.

Автоматическое отключение

- После завершения взвешивания, при условии, что не производится никаких других действий, весы автоматически выключаются через 2 минуты.
- В целях более экономичного использования элементов питания рекомендуется выключать весы после использования, для этого необходимо на 3 секунды прикоснуться к кнопке (5) «ZERO-ON/OFF».

Замена элементов питания

Появление на дисплее символа «Lo» указывает на необходимость замены элемента питания. Откройте крышку батарейного отсека, установите новый элемент питания (3 В CR2032) – замена не допускается – и закройте крышку. Если весы не используются продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

Примечание: если весы работают неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека и извлеките батарейку. Через некоторое время установите батарейку на место и включите весы.

По вопросам технического обслуживания обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

Чистка и уход

Протрите весы влажной тканью. Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители. Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: CR2032 литиевая батарея (в комплекте)
Максимальный вес: 5 кг
Цена деления: 1 г

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы прибора — 3 года

ЕАС Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД, ГОНКОНГ
АДРЕС: ОФ. БИ ЭНД СИ, 15-Й ЭТАЖ, 38 ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИМПОРТЕРЕ УКАЗАНА НА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ УПАКОВКЕ. ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРИЗОВАННЫХ (УПОЛНОМОЧЕННЫХ) СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРАХ УКАЗАНА В ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ И НА САЙТЕ www.maxwell-products.ru

ЕДИНАЯ СПРАВОЧНАЯ СЛУЖБА: +7 (495) 921-01-70

СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

KITCHEN SCALE MW-1467 G/OG/Y

DESCRIPTION

1. Removable weighing container
2. Scales body
3. Mode selection button MODE
4. Display
5. Weight zeroing button "ZERO", on/off button "ON/OFF"

Display (fig. 1)

6. Container weight "T"
7. Negative value "-"
8. Initial weight "o"
9. Weighing mode "Weight"
10. Milk volume measurement mode "Milk"
11. Weight, "g"
12. Volume "ml"
13. Volume in ounces "fl'oz"
14. Weight in pounds "lb:oz"
15. Water volume measurement mode "Water"

RECOMMENDATIONS

Electromagnetic compatibility

Electronic scales may be sensible to electromagnetic emission of other devices in close proximity to it (for instance, mobile phones, portable radio stations, radio control panels and microwave ovens). If you see signs of such effects (the display may show erroneous or conflicting data), place the scales elsewhere, or turn the source of emission off for a while.

ATTENTION!

- The scales do not require maintenance.
- Use them with the same care you would apply to any measurement device, do not subject them to the effects of high or low temperatures, high levels of humidity, avoid direct sunlight, do not let the device fall nor should you hit it.
- Don't let any liquids enter the body of the scales, this device is not waterproof. The scales are forbidden to be used or left in places with high humidity (over 80%). Do not let the device come in contact with water or other liquids to avoid misstatement of the measurement results or device malfunction.
- It is forbidden to place heavy objects into the scales' container, which weight exceeds the maximum weighing limit of the scales.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- For environment protection do not throw out the unit with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

Battery installation

Open the battery compartment and install the battery 3B CR2032, which is included in the delivery set. Close the cover of the battery compartment.

Measurement units selection button

- to choose weight (g, lb:oz) or volume (ml, fl'oz) units, turn the scales on by touching the button (5) "ZERO-ON/OFF"
- touch the button (3) "MODE", select the function which units you wish to set, the weight (g, lb:oz) or volume (ml, fl'oz) measurement
- change the units of weight or volume measurement by touching the button located by the battery compartment.

Weighing modes

- turn the scales on by touching the button (5) "ZERO-ON/OFF" and wait for "zero" to appear on the display (4).
- touch button (3) "MODE", select on the display (4) weighing mode (9) "Weight", milk (10) "Milk" or water (15) "Water" volume measurement mode.

Note: in the weighing or volume measurement mode, the information shall be displayed in the measurement units you have selected (see the previous item).

Weighing

- Place the scales on a flat, stable, horizontal surface.
- Install the container (1) on the body of the scales (2).
- Touch the button "ZERO-ON/OFF" to turn the scales on.
- Wait for "zero" to appear on the display (4).
- Touch button (3) "MODE", select the weighing mode (9) "Weight" on the display (4).
- Place the ingredients you wish to measure into the scales' container. The display (4) will show weight of the ingredient.

Volume measurement mode

- Place the scales on a flat, stable, horizontal surface.
- Install the container (1) on the body of the scales (2).
- Touch the button "ZERO-ON/OFF" to turn the scales on.
- Wait for "zero" to appear on the display (4).
- Touch button (3) "MODE", select on the display (4) the milk (10) "Milk" or water (15) "Water" volume measurement mode.
- Pour the liquid into the container (1), at that the display (4) will show volume of the liquid.

Attention: If the display (4) shows "Err", it means that the maximum weight has been exceeded. Remove the load from the scales to prevent them from being damaged.

Weight zeroing function "ZERO"

- This function enables you to weight several ingredients in sequence without taking them out of the scales container.
- Touch the button "ZERO-ON/OFF" to turn the scales on.
 - Wait for the "zero" to appear on the display (4).
 - Touch button (3) "MODE", select the weighing mode (9) "Weight" on the display (4).
 - Place the ingredient you wish to weight into the scales' container (1). The display (4) will show weight of the ingredient.
 - Touch the button (5) "ZERO-ON/OFF", to "zero" the weight value on the display.
 - Place the next ingredient you wish to weight into the scales' container (1). The display (4) will show weight of the ingredient.
 - You may repeat the operation several times.

Note:

- if you wish to know the overall weight of several ingredients, then after measuring the last one, touch the button (5) "ZERO-ON/OFF", the value on the display will turn "zero". After you take out all the ingredients from the scales' container (1) the display (4) will show the overall weight of all weighted ingredients as well as the symbol (7).
- when you weight several ingredients with the overall weight exceeding 200 g., on use of the "ZERO" function, the symbol (6) will appear, representing the container weight "T", at that the maximum overall weight of all ingredients to be weighted must not exceed 5000 g.

Automatic turn off

- After the weighing has been completed, if no action is made with the scales, the scales will turn off in 2 minutes.
- To ensure the most efficient use of the battery, we recommend you to turn off scales after use. To do that, touch the button (5) "ZERO-ON/OFF" for 3 seconds.

Battery replacement

The sign "Lo" on the display indicates that the battery needs to be replaced. Open the cover of the battery compartment, install the new battery (use 3B CR2032 only), close the cover. If you do not intend to use the scales for an extended period of time, remove the battery from the battery compartment.

Note: If the scales are malfunctioning, try to turn off its power supply. To do that, open the cover of the battery compartment and take out the battery. After a while install the battery back and turn the scales on.

In case of any technical service issues, please address to the authorized service centers.

Cleaning and maintenance

Wipe the scales with a damp cloth. The use of abrasive washing substances as well as detergents is forbidden. Store scales in a dry, cool place, where children can't reach.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power supply:
CR2032 lithium battery (included)
Maximum weight 5 kg
Division value 1 g

The manufacturer shall reserve the right to change the specification of the appliances without preliminary notice.

Service life of appliance - 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RU	Инструкция по эксплуатации	2
GB	Manual instruction	3
KZ	Пайдалану нұсқасы	4
UA	Інструкція з експлуатації	5

- Дочекайтесь «нульового» свідчення на дисплеї (4).
- Торкніться до кнопки (3) «MODE», виберіть на дисплеї (4) режим зважування об'єму молока (10) «Milk» або води (15) «Water».
- Наливайте рідину в чашу (1), при цьому на дисплеї (4) буде відобразитися об'єм рідини.

RU	Инструкция по эксплуатации	2
GB	Manual instruction	3
KZ	Пайдалану нұсқасы	4
UA	Інструкція з експлуатації	5
www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru		

Кухонные весы MW-1467 G/OG/Y

RU	Инструкция по эксплуатации	2
GB	Manual instruction	3
KZ	Пайдалану нұсқасы	4
UA	Інструкція з експлуатації	5
www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru		

RU
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

- Помістіть інгредієнт (и) для зважування в чашу ваг. На дисплеї (4) відобразиться вага інгредієнта.

- Режим вимірювання об'єму**
- Встановіть ваги на рівну, стійку, горизонтальну поверхню.
- Установіть чашу (1) на корпус ваги (2).
- Доторкніться до кнопки «ZERO-ON/OFF» для включення ваг.
- Дочекайтесь «нульового» свідчення на дисплеї (4).
- Торкніться до кнопки (3) «MODE», виберіть на дисплеї (4) режим вимірювання об'єму молока (10) «Milk» або води (15) «Water».
- Наливайте рідину в чашу (1), при цьому на дисплеї (4) буде відобразитися об'єм рідини.

Увага: Поява на дисплеї (4) символів «Егг» вказує на перевищення максимальної ваги, терміново приберіть вантаж з ваг, щоб запобігти їх пошкодження.

Функція обнуління ваг «ZERO»
Ця функція дозволяє послідовно зважувати різні інгредієнти, не виймаючи їх з чаші ваг.

- Доторкніться до кнопки «ZERO-ON/OFF» для включення ваг.
- Дочекайтесь «нульового» свідчення на дисплеї (4).
- Торкніться до кнопки (3) «MODE», виберіть на дисплеї (4) режим зважування (9) «Weight».
- Помістіть інгредієнт для зважування в чашу ваг (1). На дисплеї (4) відобразиться вага інгредієнта.
- За допомогою кнопок (5) «ZERO-ON/OFF», свідчення терезів «обнулятиметься».
- Помістіть наступний інгредієнт для зважування в чашу ваг (1). На дисплеї (4) відобразиться вага інгредієнта.
- Ви можете повторити операцію кілька разів.

Примітка:

- якщо необхідно дізнатися загальну вагу декількох інгредієнтів, то після зважування останнього інгредієнта доторкніться до кнопки (5) «ZERO-ON/OFF», свідчення терезів «обнулятиметься», після вилучення всіх інгредієнтів з чаші ваг (1) на дисплеї (4) відобразиться загальна вага всіх зважених інгредієнтів, а так само символ (7).***
- при зважуванні декількох інгредієнтів загальною вагою понад 200 гр., при використанні функції «ZERO», загоряється символ (6) вага тари “Т”, при цьому максимальна, сумарна вага всіх інгредієнтів для зважування не повинна перевищувати 5000 гр.***

- Автоматичне відключення**
- Після завершення зважування, за умови, що не продовяться ніякі дії, ваги автоматично вимикаються через 2 хвилини.
- З метою більш економічного використання елементів живлення, рекомендуються вимикати ваги після використання, для цього доторкніться на 3 секунди до кнопки (5) «ZERO-ON/OFF».

Заміна елементів живлення
Поява на дисплеї символу «Lo» вказує на необхідність заміни елемента живлення. Відкрийте кришку батарейного відсіку, встановіть новий елемент живлення (3В CR2032), строго, закрийте кришку.
Якщо ваги не використовуються тривалий час, вийміть елемент живлення з батарейного відсіку.

Примітка: якщо ваги працюють неправильно, спробуйте відключити живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку і дістаньте батарейку. Через деякий час встановіть батарейку на місце та увімкніть ваги.

З питань технічного обслуговування звертайтеся до авторизованих сервісних центрів.

Чищення і догляд
Протирайте ваги вологою тканиною. Забороняється використовувати абразивні миючі засоби або розчинники. Зберігайте ваги в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Електроживлення: CR2032 літвіева батарея (у комплекті)
Максимальна вага 5 кг
Ціна подліки 1 г

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу – 3 роки.

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

CE
Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

УКРАЇНСЬКА

- КУХОННІ ВАГИ MW-1467 G/OG/Y**
- ОПИС**
- Знімна ємність для зважування
- Корпус ваг
- Кнопка вибору режимів роботи MODE
- Дисплей
- Кнопка обнуління ваги «ZERO», включення / виключення «ON/OFF»

- Дисплей (мал. 1)**
- Вага тари “Т”
- Негативне значення «-»
- Вихідний вага «о»
- Режим зважування «Weight»
- Режим вимірювання об'єму молока «Milk»
- Вага, «g»
- Обсяг «ml»
- Об'єм в унціях «fl oz»
- Вага в фунтах «lb: oz»
- Режим вимірювання об'єму води «Water»

РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Електромагнітна сумісність**
- Електронні ваги можуть бути чутливі до електромагнітного випромінювання інших пристроїв, розташованих в безпосередній близькості (наприклад, мобільних телефонів, портативних радіостанцій, пультів радіуправління і мікрохвильових печей). У разі якщо з'явилися ознаки такого впливу (на дисплеї відображаються помилкові або суперечливі дані), перемістіть ваги в інше місце, або відключіть тимчасово джерело перешкод.

УВАГА!

- Ваги не вимагають технічного обслуговування.
- Звертайтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірювальним пристроєм, оберігайте їх від впливу високих чи низьких температур, підвищеної вологості, уникайте впливу прямих сонячних променів,не кидайте пристрій і не стукайте по ньому.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу ваги, даний пристрій не є водонепроникним. Забороняється залишати чи використовувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), не допускайте контакту пристрою з водою або іншими рідинами, щоб уникнути порушення правильності показань ваг або виходу їх з ладу.
- Забороняється поміщати в чашу ваг важкі предмети, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування ваг.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей витягніть елементи живлення з батарейного відсіку та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

Встановлення елементів живлення
Відкрийте кришку батарейного відсіку і встановіть елемент живлення 3В CR2032, що входить в комплект постачання. Закрийте кришку батарейного відсіку.

- Кнопка вибору одиниць виміру**
- для вибору одиниць виміру (g, lb: oz) або об'єму (ml, fl'oz) включите ваги, дотиком до кнопки (5) «ZERO-ON/OFF»
- дотиком до кнопки (3) «MODE», виберіть функцію, в якій необхідно змінити одиниці зважування, вага (g, lb: oz) або обсяг (ml, fl'oz)
- зміна одиниць вимірювання ваги або обсягу, здійснюється кнопкою, розташованої поруч з батарейним відсіком.

- Режими зважування**
- увімкніть ваги, дотиком до кнопки (5) «ZERO-ON/OFF» і дочекайтесь «нульового» свідчення на дисплеї (4).
- дотиком до кнопки (3) «MODE», виберіть на дисплеї (4) режим зважування (9) «Weight», режим виміру обсягу молока (10) «Milk» або води (15) «Water».

Примітка:
у режимі зважування або вимірювання об'єму відображення інформації буде відбуватися у вибраних одиницях виміру (див. пункт вище).

- Зважування**
- Встановіть ваги на рівну, стійку, горизонтальну поверхню.
- Установіть чашу (1) на корпус ваги (2).
- Доторкніться до кнопки «ZERO-ON/OFF» для включення ваг.
- Дочекайтесь «нульового» свідчення на дисплеї (4).
- Торкніться до кнопки (3) «MODE», виберіть на дисплеї (4) режим зважування (9) «Weight».

- Өлшеуге арналған қоспаларды таразы ыдысына салыңыз. Дисплейде (4) қоспалардың салмағы көрсетіледі.

- Көлемді өлшеу режимі**
- Таразыны түзу, тұрақты, көлденең бетке орнатыңыз.
- Ыдысты (1) таразы корпусына(2) орнатыңыз.
- Таразыны іске қосу үшін «ZERO-ON/OFF» батырмасын басыңыз.
- Дисплейде (4) «нөлдік» көрсеткішті күтіңіз.
- «MODE» батырмасын (3) басып, дисплейде (4) «Milk» сүттің (10) немесе «Water» судың көлемін өлшеу режимін (15) таңдаңыз.
- Сұйықтықты ыдысқа (1) құйыңыз, дисплейде (4) сұйықтықтың көлемі көрінеді.

Назар аударыңыз: - Дисплейде (4) «Егг» таңбаларының пайда болуы максималды салмақтың асуын көрсетеді, таразының бүлінуін болдырмау үшін, жүкті тез арада одан алыңыз.

- «ZERO» салмақты нөлдеу қызметі**
- Берілген қызмет әртүрлі қоспаларды, оларды ыдыстан шығармай кезекпен өлшеуге мүмкіндік береді.
- Таразыны іске қосу үшін «ZERO-ON/OFF» батырмасын басыңыз.
- Дисплейде (4) «нөлдік» көрсеткішті күтіңіз.
- «MODE» батырмасын (3) басып, дисплейде (4) «Weight» салмақты өлшеу режимін (9) таңдаңыз.
- Өлшеуге арналған қоспаны таразы ыдысына салыңыз.
- Дисплейде (4) қоспалардың салмағы көрсетіледі.
- «ZERO-ON/OFF» батырмасын түртіңіз, таразы көрсеткіштері «нөлденеді»
- Өлшеуге арналған келесі қоспаны таразы ыдысына салыңыз. Дисплейде (4) қоспалардың салмағы көрсетіледі.
- Сіз операцияны бірнеше рет қайталай аласыз.

Ескерту:

- егер бірнеше қоспаның жалпы салмағын білу қажет болса, онда соңғы қоспаны өлшеп болғаннан кейін «ZERO-ON/OFF» батырмасын (5) басыңыз, таразының көрсеткіштері «нөлденеді», барлық қоспаларды тарзы ыдысынан (1) алғанда дисплейде (4) барлық өлшенген қоспаларды жалпы салмағы, сонымен қатар таңба (7) көрсетіледі .*
- жалпы салмағы 200 гр. асатын бірнеше қоспаны өлшегенде, «ZERO» қызметін пайдаланған кезде, таңба (6) ыдыс салмағы «Т» жанады, сол кезде өлшеуге арналған барлық қоспалардың максималды, жалпы салмағы 5000 гр.аспауы керек*

Автоматты сену

- Салмақты өлшеп болғаннан кейін, ешқандай әрекеттер істелмеген жағдайда, таразы 2 минуттан кейін автоматты сөнеді.
- Қоректендіру элементтерін неғұрлым үнемді пайдалану мақсатында таразыны пайдаланып болғаннан кейін сөндіру, ол үшін 3 секундқа «ZERO-ON/OFF» батырмасын (5) басыңыз.

Қоректендіру элементтерін ауыстыру
Дисплейде «Lo» таңбасының пайда болуы қоректендіру элементін ауыстыру қажеттілігін көрсетеді. Батареялық бөліктің қақпағын ашыңыз, жаңа қоректендіру элементін (3В CR2032), үйектілікті сақтай отырып орнатыңыз, қақпақты жабыңыз.

Егер таразы ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен алып тастаңыз.

Ескерту: егер таразы дұрыс істемесе, қоректендіруді сөндіріп көріңіз, ол үшін батареялық бөліктің қақпағын ашыңыз және батареяны шығарып алыңыз. Біршама уақыттан кейін батареяканы орнына салыңыз және таразыны іске қосыңыз.

Техникалық қызмет көрсету сурақтары бойынша туыңдыгерлес қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Тазалау және күтімі
Таразыны дымқыл матамен сүртіп тұрыңыз. Қажайтын жуғыш заттарды немесе еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
Таразыны құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ТЕХНИҚАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ
Электрқорегі: CR2032 литийлі батарея (жинақта)
Максималды салмағы 5 кг
Бөлім бағасы 1 г

Өндіруші прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала ескертусіз өзінiң құқың сақтайды

Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

EAC

ҚАЗАҚША

- АСХАНАЛЫҚ ТАРАЗЫ MW-1467 G/OG/Y**
- СИПАТТАМАСЫ**
- Өлшеуге арналған шешілмелі ыдыс
- Таразы корпусы
- MODE режимдерді таңдау батырмасы
- Дисплей
- «ZERO» таразыны нөлдеу батырмасы, «ON/OFF» іске қосу/ажырату

- Дисплей (сур.1)**
- «Т» ыдыс салмағы
- «-» кері мән
- «о» алғашқы салмақ
- «Weight» өлшеу режимі
- «Milk» сүт көлемін өлшеу режимі
- «g» салмақ
- «ml» көлем
- «fl oz» уңциядағы көлем
- «lb:oz» фунттағы салмақ
- «Water» суды көлемін өлшеу режимі

ҰСЫНЫСТАР

Электромагниттік сәйкестілік
Электронды таразы тікелей жақын орналасқан басқа құрылғылардың (мысалы, мобильдік телефондардың, портативтік станциялардың, радиобасқару пульттарының қысқа толқыңды пештердің) электромагниттік сәулелеріне сезімтал болуы мүмкін. Егер мұндай әсердің бөогілері пайда болған жағдайда (дисплейде қате немесе қарама-қайшы мәліметтер көрсетілсе), таразыны басқа жерге орын ауыстырыңыз немесе бөгеттердің көзін біршама уақытқа сөндіріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Таразы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді.
- Кез-келген аспап сияқты, таразыны ұқыпты пайдаланыңыз, оған жоғары немесе төмен температуралардың, жоғары ылғалдылықтың әсерін тізбегеңіз, тікелей күн сәулелерінің әсеріне жол бермеңіз, құрылғыны қулатпаңыз және соқпаңыз.
- Таразы корпусының ішіне сұйықтың тиюіне жол бермеңіз, берілген құрылғы су өтпейтін болып есептелмейді. Таразыны ылғалдылығы жоғары (80% көп) жерлерде қалдыруға немесе пайдалануға тыйым салынады, таразы көрсеткіштерінің дұрыстығы бұзылуына немесе оның істен шығуына жол бермеу үшін, құрылғының сумен немесе басқа сұйықтықтармен жанасуына жол бермеңіз.
- Салмағы таразының максималды мүмкін шегінен асатын ауыр заттарды таразы ыдысына салуға тыйым салынады.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектеменіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз және кепілдеме талоны мен www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туыңдыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспапты арнайы пунктқа келешек қайта өңдеу үшін өткізіңіз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Қоректендіру элементтерін орнату
Батареялық бөліктің қақпағын ашыңыз және 3В CR2032 қоректендіру элементін, үйектілікті сақтай отырып орнатыңыз. Батареялық бөліктің қақпағын жабыңыз.

- Өлшем бірліктерді таңдау батырмасы**
- өлшем бірліктерді (g, lb:oz) немесе көлемді (ml, fl'oz) таңдау үшін «ZERO-ON/OFF» батырмасын (5) басып таразыны іске қосыңыз
- «MODE» батырмасын (3) басып, салмақ (g, lb:oz) немесе көлем (ml, fl'oz) өлшем бірліктерін өзгерту қажет ететін қызметті таңдаңыз
- салмақ немесе көлем өлшем бірліктері өзгерту, батареялық бөліктің қасында орналасқан батырмамен жүзеге асырылады.

- Өлшеу режимдері**
- «ZERO-ON/OFF» батырмасын (5) басып таразыны іске қосыңыз және дисплейде (4) «нөлдік» көрсеткішті күтіңіз.
- «MODE» батырмасына (3) басып, дисплейде (4) «Weight» өлшеу режимін (9), «Milk» сүттің (10) немесе «Water» судың көлемін өлшеу режимін (15) таңдаңыз.

Ескерту: салмақты өлшеу немесе көлемді өлшеу режимінде ақпаратты көрсету таңдалған өлшем бірліктерде жүзеге асырылады (жоғарыдағы тармақты қараңыз).

- Салмақты өлшеу**
- Таразыны түзу, тұрақты, көлденең бетке орнатыңыз.
- Ыдысты (1) таразы корпусына(2) орнатыңыз.
- Таразыны іске қосу үшін «ZERO-ON/OFF» батырмасын басыңыз.
- Дисплейде (4) «нөлдік» көрсеткішті күтіңіз.
- «MODE» батырмасын (3) басып, дисплейде (4) «Weight» салмақты өлшеу режимін (9) таңдаңыз.